



OKRESNÁ PROKURATÚRA RUŽOMBEROK  
Dončova 8, 034 53 Ružomberok 1

Číslo: Pv 151/20/5508-16  
EEČ: 2-42-811-2020

Ružomberok 01.10.2020

## U Z N E S E N I E

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a, písmeno b Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Ružomberok

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi obvineným:***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX, XXXXX XXXXX, XXXXX  
väzba: nie

a

**poškodenou:**

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX XXXXX, XXXXX

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody: 300 €

Suma odovzdaná štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti: 500 €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvineného***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX XXXXX, XXXXX  
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a, písmeno b  
Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Odd.výkonu služby DI OR PZ Ružomberok pod spisovou značkou ORP-20/DI-RK-2020

na tom skutkovom základe, že:

dňa 03.03.2020 v čase okolo 15:20 hodine na miestnej komunikácii v Ružomberku ulica Gen. M. Veselá, pred vchodom do Ústrednej vojenskej nemocnice vykonával jazdu na osobnom motorovom vozidle zn. BMW, EČV: XXXXX, pričom pri cúvaní na uvedenej ulici sa nepresvedčil, či môže bezpečne s vozidlom cúvať a narazil do za ním prechádzajúcej chodkyne XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX XXXXX, XXXXX, v dôsledku čoho došlo k jej pádu na zem, pričom následkom dopravnej nehody poškodená XXXXX utrpela zranenie zlomeninu horného konca ľavej ramennej kosti s posunom úlomkov s dobu liečenia a obmedzenia obvyklého spôsobu života v trvaní najmenej 3 mesiace, čím obvinený svojim konaním porušil povinnosti uložené v ust. § 4 ods. 2 písm. h) a § 22 ods. 2 zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### **Odôvodnenie:**

Poverený príslušník Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Ružomberku, Okresného dopravného inšpektorátu uznesením pod ČVS:ORP-20/DI-RK-2020 zo dňa 03.03.2020 podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie pre podozrenie zo spáchania prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona na skutkovom základe tam uvedenom.

Následne bola predmetná trestná vec odstúpená z Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Ružomberku, Okresného dopravného inšpektorátu na Odbor kriminálnej polície Okresného riaditeľstva PZ v Ružomberku (v súčasnosti vedené pod ČVS: ORP-93/VYS-RK-2020) z dôvodu právnej kvalifikácie skutku podľa ust. § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na ust. § 138 písm. h) Trestného zákona.

Po vykonaní náležitých dokazovania bolo uznesením vyšetrovateľa Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Ružomberku, Odboru kriminálnej polície pod ČVS: ORP-93/VYS-RK-2020 zo dňa 30.05.2020 v zmysle § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie osobe: XXXXX XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX, XXXXX, a to pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. h) Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Po skončení skráteného vyšetrovania vyšetrovateľ PZ podľa § 209 ods. 1 Trestného poriadku predložil spisový materiál s návrhom na schválenie zmiernu, z ktorého vyplýva nasledujúci skutkový a právny stav:

Obvinený XXXXX XXXXX v rámci svojho výsluchu zo dňa 08.06.2020 v procesnom postavení obvineného uviedol, že mieru svojho zavinenia na vzniknutej nehode nepopiera, mrzí ho to, určitý podiel viny však podľa neho má aj p. XXXXX, keďže išla cez stredom križovatky aj napriek tomu, že kúsok vyššie je prechod pre chodcov. Obvinený pani nezaregistroval, pozeral do spätných zrkadiel, ale až keď auto automaticky zastavilo, počul krik a z jeho pohľadu vzadu na strane spolujazdca už len videl pani na zemi ako sa sťažuje na bolesť v ramene. Cúvnutiu predchádzalo to, že chcel vojsť do brány do nemocnice, ale zistil, že odtiaľ ide auto von, tak ho chcel pustiť, umožniť mu výjazd von a cúvol rovno dozadu, nijako nezahýbal. Poškodenej okamžite poskytol pomoc a ihneď ju transportoval do vnútra nemocnice na pohotovosť a dohliadol na lekárske ošetrenia a ako videl rozsah zranenia, tak zavolať políciu a vec sa vyšetrovala. Zopakoval, že je mu ľúto čo sa stalo, poškodenú kontaktoval a stále sa o jej zdravotný stav zaujímal, pomohol jej v dohodnutím kontrol rehabilitácie a tiež vec riešil cez poisťovňu z jeho povinného zmluvného poistenia a má informáciu, že pani XXXXX bolo z jeho zákonného poistenia vyplatené 1996 €. V prípade, že poškodená dá na to súhlas, chce s ňou uzatvoriť zmier.

Obdobne opísala priebeh dopravnej nehody aj svedkyňa XXXXX – manželka obvineného, ktorá sa sedela na mieste spolujazdca vo vozidle obvineného.

Svedkyňa – poškodená XXXXX počas svojej výpovede dňa 08.06.2020 opísala skutkový stav tak ako je uvedený vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia. Konkrétne uviedla, že predtým než došlo k jej pádu, išla od parkoviska smerom na vrátnicu vojenskej nemocnice, nakoľko išla do kaplnky, bolo niečo okolo pol štvrtrej. Kráčala a videla vozidlo ako chce vojsť do brány nemocnice, ale nevenovala pozornosť tomu, čo sa tam deje a išla poza vozidlo ďalej k vrátnici a v jednom momente zrazu to vozidlo sa začalo hýbať späť a poškodená reagovala tak, že sa chcela vyhnúť pohybom poza vozidlo šikmo dozadu, ale nebola dostatočne rýchla, tak ju vozidlo šuchlo, nezrazilo ju priamo, avšak stratila rovnováhu a padla celou váhou na zem na plece a zacítila poriadnu bolesť. Nevnímala žiadne iné vozidlo ako toto, čo vchádzalo do vnútra a potom sa pohlo späť. Nerátala s tým, že auto môže z nejakého dôvodu cúvnuť, a preto tam vošla. Je pravdou, že nešla cez prechod, ale takto ako išla bežne chodiela. Myslí si, že vodič ju neregistroval. Vodič vozidla sa o ňu postaral, dal jej prvú pomoc a pomáhal pri vyšetreniach, potom neskôr už vedela, že sa jedná o pána XXXXX. Pri tejto nehode utrpela zlomeninu ľavej ramennej kosti, iné poranenia nie, ani inú škodu. Doposiaľ je v liečení, je dôchodcom. Hospitalizovaná bola od 3.3. do 6.3.2020, nakoľko začali protiepidemiologické opatrenia a súhlasila s domácou liečbou a bude musieť podstúpiť ešte vyberanie fixácie ramennej kosti.

K nárokom na náhradu škody poškodená uviedla, že doposiaľ jej bolo vyplatené z poisťovne XXXXX zo zákonnej poisťky pána doktora 1996 €, zároveň prehlásila, že je ochotná a súhlasí s uzatvorením zmiernu. Ďalší nárok na náhradu škody si neuplatňuje v trestnom konaní.

Skutkový stav je okrem priznania obvineného, výpovede svedkyne – poškodenej XXXXX a svedkyne XXXXX preukázaný aj ďalšími dôkazmi, pričom poukazujem najmä na znalecký posudok znalca z odboru cestnej dopravy XXXXX, zápisnicu o obhliadke miesta dopravnej nehody, záznam o dopravnej nehode spolu

s náčrtkom, plánikom a fotodokumentáciou, ako aj znalecký posudok znalca z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia XXXXX, z ktorého vyplýva, že poškodená XXXXX utrpela v dôsledku nehody zranenia - zlomeninu horného konca ľavej ramennej kosti s posunom úlomkov s dobu liečenia a obmedzenia obvyklého spôsobu života v trvaní najmenej 3 mesiace.

Súčasne vo vyšetrovacom spise sa nachádza aj písomné uplatnenie nároku na náhradu škody poisťovňou XXXXX (č.l. 43-47), ktorá poškodenej XXXXX v dôsledku vzniknutých zranení uhradila náklady za poskytnutú zdravotnú starostlivosť vo výške 2676,91 eur. Poškodená zdravotná poisťovňa vyslovila súhlas so schválením zmieru a zastavením trestného stíhania po splnení zákonných podmienok v zmysle ust. § 220 Trestného poriadku.

Vyhodnotením dôkazov získaných počas prípravného konania jednotlivo a v ich súhrne v zmysle ust. § 2 ods. 12 Trestného poriadku som dospel k záveru, že daný skutkový stav je dostatočne preukázaný, tak ako to vyžaduje ust. § 2 ods. 10 Trestného poriadku a zároveň konanie obvineného XXXXX je potrebné po právnej stránke kvalifikovať ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. h) Trestného zákona.

*Podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví a taký čin spácha závažnejším spôsobom konania, potrestá sa odňatím slobody na jeden rok až päť rokov.*

*Podľa § 138 písm. h) Trestného zákona závažnejším spôsobom konania sa rozumie páchanie trestného činu porušením dôležitej povinnosti vyplývajúcej z páchatel'ovho zamestnania, postavenia alebo funkcie alebo uloženej mu podľa zákona.*

*Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmieru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený*

- a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,*
- b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a*
- c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu*  
*a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takéto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.*

Ako už bolo vyššie uvedené, z preskúmaného spisového materiálu vzťahujúceho sa na predmetnú trestnú vec vyplýva, že obvinený XXXXX svojím konaním popísaným vo výrokovvej časti tohto uznesenia naplnil všetky obligatórne

znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, za ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody v trvaní na jeden rok až päť rokov. Horná hranica trestného činu podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona neprevyšuje hranicu uvedenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku.

Zároveň z predmetného spisového materiálu vyplýva, že obvinený sa ku skutku, ktorý sa mu kladie za vinu priznal a poškodení XXXXX a XXXXX vyslovili svoj súhlas s uzatvorením zmiery, pričom poškodená XXXXX s obvineným XXXXX už uzavreli dňa 07.07.2020 dohodu o zmieri a náhrade škody, v zmysle ktorej obvinený poškodenej XXXXX uhradil spôsobenú škodu vo výške 300 eur.

Keďže v danej veci boli splnené podmienky pre prípadné uzavretie zmiery medzi obvineným a poškodenou, keďže v predmetnej veci ide o trestný čin, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje hranicu stanovenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku, predložil som spisový materiál probačnému a mediáčnemu úradníkovi Okresného súdu Ružomberok za účelom vykonania mediácie. Mediácie sa zúčastnil obvinený XXXXX XXXXX.

Po poučení o možnosti uzavretia zmiery obvinený XXXXX XXXXX vyjadril s týmto alternatívnym spôsobom ukončenia trestného stíhania súhlas.

V rámci mediácie obvinený dňa 24.09.2020 vyhlásil, že spáchal skutok uvedený vo výrokovvej časti tohto uznesenia. Vyhlásenie obvineného o tom, že spáchal skutok, za ktorý je trestne stíhaný, bolo vykonané v konaní o zmieri a vzhľadom na okolnosti jeho vyhlásenia neexistujú žiadne pochybnosti o tom, že toto jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito.

Zo záznamu z mediácie súčasne vyplýva, že škoda pre XXXXX bude uhradená z PZP, keď obvinený predložil list adresovaný poisťovni - XXXXX, v ktorom obvinený žiada poisťovňu o úhradu škody, ktorá vznikla pri dopravnej nehody okrem iného aj XXXXX (zdravotná poisťovňa poškodenej XXXXX v dôsledku vzniknutých zranení uhradila náklady za poskytnutú zdravotnú starostlivosť vo výške 2676,91 eur), preto je na základe vyššie uvedeného možné konštatovať, že obvinený nahradil škodu, ktorá bola spôsobená trestným činom (poškodenej XXXXX škodu vo výške 300 eur), resp. vo vzťahu k poškodenej XXXXX urobil iné opatrenia na náhradu spôsobenej škody (náhrada škody prostredníctvom PZP).

Obvinený dňa 24.09.2020 poukázal na účet Krajskej prokuratúry Žilina peňažnú sumu vo výške 500 eur určenú na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona. Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného trestného činu takáto suma nie je zrejme neprimeraná.

Obvinený v minulosti nebol súdne trestaný, z EKV vyplýva, že vodičský preukaz má udelený od roku 2004, pričom za uvedenú dobu sa dopustil 10 priestupkov na úseku cestnej premávky, za ktoré mu boli udelené blokové pokuty v rôznych výškach, ani v jednom prípade nešlo o dopravnú nehodu. S poukazom na postoj obvineného, ochotu nahradiť spôsobenú škodu a prejavenu ľútosť, mám za to, že nie je potrebné, aby bol obvinenému uložený trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá.

Na základe vyššie uvedeného je nepochybné, že vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery je takýto spôsob rozhodnutia dostačujúci.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti mám za to, že sú splnené všetky podmienky podľa ustanovenia § 220 ods. 1 Trestného poriadku, a preto som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Tomáš Niňaj  
prokurátor